

จดหมายข่าว



มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง  
MAE FAH LUANG UNIVERSITY  
ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๖ กุมภาพันธ์ - เมษายน ๒๕๔๔

## บทความ

สับปะรด  
ผลไม้เลื่องชื่อ  
ของเชียงราย  
ประโยชน์  
มากกว่าที่คิด

3

ศักยภาพ  
ภาคเกษตรไทย  
กับ  
พลังงานที่ยั่งยืน

4

ประเพณี  
สงกรานต์  
ของ  
ล้านนา

5

อุตสาหกรรม  
การท่องเที่ยว  
ช่วยให้ไทย  
ไปรอดแน่

6



ปิดเทอม

เปิดใจ

สร้างสรรค์สืบสาน  
ศิลป์ไทย



# ທະນຽມທາງສັນຕະພາບ

ດໍານາຍຂ່າວມທາວິທະຂອຂ້ແປ້ຫລວງ ຈົບນ່ວຍ  
ປີດເທືອມ ແຕ່ໄມ້ປຶກໃຈ ໄດ້ອອກສູ່ສາຍຕາເພື່ອຄລາຍຮ້ອນກັນ  
ໜ້າງ Summer ນີ້ ເປັນໜ້າງທີ່ເກືອນທຸກມທາວິທະຂອຂ້ແປ້ຫລວງໄດ້ຈັດ  
ການເຮັດວຽກສອນເຂົ້າ ແຕ່ທີ່ ມພລ. ຂຶ້ນເປັນຮະບນທິກາດ  
ນັກສຶກສາທີ່ນີ້ຈຶ່ງໄດ້ໃຫ້ໂຄກສາທີ່ດີນີ້ໃນການທາປະສົບການໝົວໝົດ  
ໂດຍມທາວິທະຂອຂ້ແປ້ຫລວງໄດ້ຈັດກິຈกรรมທີ່ມີປະໂຍ່ນ ຂຶ້ນລ້ວນໜ່ວຍ  
ເປີດໂລກທັນສົນໃຫ້ນັກສຶກສາມີທິກາດແລະຄວາມສັດເຈນໃນການ  
ເລືອກດຳເນີນໝົວໝົດໃນອາຄຸດໄດ້ຢ່າງເໜ່າມະສົມຕ່ອງໄປ ຂຶ້ນເປັນ  
ແນວທາງທີ່ສຳຄັນປະກາດໜຶ່ງຂອງການຜລິຕິບັນທຶດທີ່ມີຄຸນກາພ  
ແລະຕອບສູນອັນສົມອ່າງແຫ້ຈິງ

ຈົບນ່ວຍໄດ້ເພີ່ມດີກີ່ຄວາມເຂັ້ມຂັ້ນໂດຍເພີ່ມເນື້ອທ້ານ  
ນທຄວາມທາງວິຊາການຈາກສຳນັກວິຊາຕ່າງໆ ຂຶ້ນນ່າສົນໃຈເປັນ  
ອ່າຍຍິ່ງ ໄນວ່າຈະເປັນຄອລັມນີ້ ເກຍຕຣກຣມຍຸດໄຂເທດ ຮອບຮ້າ  
ເຮືອງການພາແລະວັດທະນອຮມ ແລະ ທ່ອງເຖິງວ່າຍ່າງຄົນຮຸນໃໝ່

ຈົບນ່ວຍຍ່າງພລາດເຮືອງຮາວທີ່ນ່າສົນໃຈໃນຈົບນ່ວຍ “ຂັ້ນ  
ນ້ອງໃໝ່” ຈະສົດໄສ ນ່າຮັກຕາມແບບຈົບນ່ວຍລ້ານນາຂານາດໄທນ  
ຕ້ອງຕິດຕາມກັນ

ຈິරາພຣ ຊຸນຄຣີ

## ເຮືອງໃນຈົບນ່ວຍ

ບທບຣຣາອີກາຣ	۲
ສັບປະດົບ...ຜລໄມ້ເລື່ອງເຊື່ອຂອງເຊີຍຮາຍ	۳
ເກຍຕຣກຣມຍຸດໄຂເທດ :	
ສັກຍາກາພກາດເກຍຕຣໄທກັບພລັງຈານທີ່ຢື່ຍືນ	۴
ຮອບຮ້າເຮືອງການພາແລະວັດທະນອຮມ :	
ເກຫຍາລສົງກຣານຕໍ	۵
ກາພກິຈຣມສຳຄັນ	۶-۷
ປະມາລໍາຂ່າວ	۸-۹
ທ່ອງເຖິງວ່າຍ່າງຄົນຮຸນໃໝ່	۱۰
ເລື່ອງກ້ອງຈາກດອຍແໜ່ມ	۱۱
ດາວຈັກສະແໜແໜ່ງດອຍແໜ່ມ	۱۲



## ປະຕິບັດ

ມທາວິທະຂອຂ້ແປ້ຫລວງ ຈະເປັນແຫ່ງ  
ຕືກສາຄັນຄວາວິຈິຍ ແລະພັດນາອງຄໍຄວາມຮູ້  
ໃນຮະດັບສູງໃນສາຂາວິຊາຕ່າງໆ ທີ່ເປັນຄວາມ  
ຕ້ອງການຂອງປະເທດຕ້ວຍຄຸນກາພຂອງການ  
ຈັດຮະບນຕືກສາ ແລະການຜລິຕິບັນທຶດທີ່ມີ  
ມາດຮຽນໃນຮະດັບສາກລ ພ້ອມທັງສ້າງສຣັກ  
ຄວາມຮ່ວມມືອັກກັບການເອກຂນໂດຍໄກລ້ືບືດ  
ແລະກະຈາຍບຣິກາຣທາງວິຊາກາຣໄປສູ່ໝູນ  
ຄວບຄູ່ໄປກັບການທຳນຸ້ນບໍາຮຸງຕິລປວັດນອຮມ  
ຂອງລ້ານນາ ບັນທຶກຂອງມທາວິທະຂອຂ້ແປ້ຫລວງຈະເປັນ  
ຜູ້ທີ່ມີຄວາມສາມາດທາງວິຊາກາຣແລະມີຄວາມຄິດ  
ທີ່ສຣັກສຣັກ ມີຄຸນອຮມແລະຄວາມສຳນັກໃນ  
ຄວາມເປັນພລເມືອງດີຂອງໜາຕີ ໃຫ້ສົນກັບທີ່ໄດ້  
ຕືກສາໃນມທາວິທະຂອຂ້ແປ້ຫລວງນີ້ ກາຍໄດ້ພະຈາກ  
ມັນຍຸງໝານາມ “ແປ້ຫລວງ”



# สับปะรด

ผลไม้เลื่องชื่อของเชียงราย...ประโยชน์มากกว่าที่คิด

โดย...อ.茱萸าศ พิรัฒน์ สำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร

**สับปะรด** เป็นกันว่ามีถิ่นกำเนิดอยู่ที่ประเทศบรัสเซลล์ สำหรับประเทศไทยสับปะรดหลายพันปี ซึ่งมีลักษณะและรสชาติแตกต่างกันไป เช่น สับปะรดภูเก็ต มีเนื้อแห้ง สีเหลืองจัด กรอบอร่อย และมีกลิ่นหอมพิเศษ สับปะรดพันธุ์ปัตตาเวีย หรือพันธุ์ครีรacha มีเนื้อหวานฉ่ำ จังหวัดเชียงรายเป็นแหล่งขึ้นชื่อแห่งหนึ่งในเรื่อง สับปะรดนำงแล ซึ่งเป็นสับปะรดที่มีเนื้อฉ่ำและรสหวานจัด และพันธุ์ใหม่ล่าสุดที่กำลังเป็นที่นิยมคือพันธุ์ภูแล ที่เป็นพันธุ์สมาระห่วงนำงแลกับภูเก็ต ที่ให้รสหวานหอมแต่มีเนื้อกรอบ

สับปะรดมีเกลือแร่และวิตามินต่างๆ เป็นจำนวนมาก วิตามินเอและวิตามินซีซึ่งเป็นสารต้านอนุมูลอิสระ (antioxidant) จะช่วยลดการเสื่อมของเซลล์ ซึ่งมีรายงานวิจัยพบว่าสารตังกล่าวที่ช่วยต้านการเกิดโรคมะเร็ง สำหรับผู้ที่มีปัญหาเรื่องการขับถ่าย การรับประทานสับปะรดเป็นประจำจะช่วยแก้ปัญหานี้ได้ เนื่องจากสับปะรดมีเส้นใยอาหารหรือไฟเบอร์ (fiber) ซึ่งผลพลอยได้จากการที่ร่างกายขับถ่ายได้ตามปกติเมื่ออัตราการเกิดโรคมะเร็งสำาจะลดลง เพราะการหมักหมุนของเศษอาหารในลำไส้อ่อนยง และเหมาะสมสำหรับผู้ที่ต้องการควบคุมน้ำหนักเนื่องจากเส้นใยอาหารจะช่วยให้อิ่มได้นาน

สับปะรดเป็นแหล่งของเอนไซม์บромีลิน (Bromelin) ซึ่งเอนไซม์นี้ช่วยย่อยโปรตีน ผู้ที่ชอบบริโภคน้ำสับปะรดหลังมื้ออาหารจะช่วยให้ร่างกายย่อยเนื้อสัตว์ได้สมบูรณ์และเร็วขึ้น ทำให้ไม่อิดอัดและร่างกายสามารถใช้ประโยชน์จากโปรตีนได้อย่างเต็มที่ การเติมน้ำสับปะรดลงไปบนมะมักเนื้อสัตว์ จะทำให้เนื้อนุ่มขึ้นและทำให้อาหารมีเนื้อสัมผัสที่ดี นอกจากนี้มีงานวิจัยเกี่ยวกับเอนไซม์บромีลิน พบว่าเอนไซม์นี้สามารถต้านการรวมตัวของเกล็ดเลือดไม่ให้รวมตัวกันเร็วจนเกินไปในผู้ป่วยที่เป็น

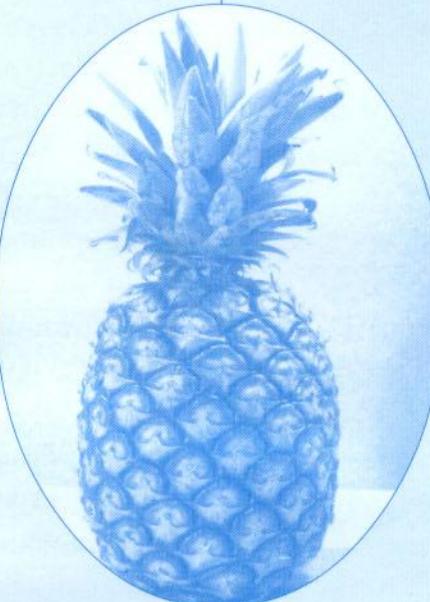
โรคเบาหวานจึงช่วยลดการเกิดโรคเลือดออกที่จอตาหรือการอุดตันของเส้นเลือดเล็กๆ ดังนั้นผู้ป่วยโรคเบาหวานควรบริโภคสับปะรดอย่างสม่ำเสมอ

นอกจากนี้การรับประทานสับปะรดเป็นประจำจะช่วยลดความตัน ป้องกันการเกิดโรคนิ่วในไต ให้เป็นยาขับปัสสาวะ การเติมน้ำสับปะรดจะช่วยแก้ร้อนใน แก้เจ็บคอ และลดอdem อักเสบ

คุณผู้หญิงที่กังวลเรื่องความสวยงามไม่ควรมองข้ามสับปะรด เพราะนอกจากจะรับประทานสับปะรดเพื่อให้ได้วิตามิน

และเกลือแร่ดังกล่าวแล้ว การดันน้ำสับปะรดมาทำบริโภคในหน้าทั้งใบประمام ๐๐ นาที จึงถังออก จะช่วยให้ใบหน้าสดใสและเนียนนุ่มขึ้น เนื่องจากในน้ำสับปะรดมีกรด AHA (alpha-hydroxy acid) ซึ่งมีคุณสมบัติเป็นกรดอ่อนๆ จะช่วยขจัดเซลล์ผิวเก่าให้หลุดลอกออกไป จึงช่วยทำความสะอาดผิวได้ล้ำลึก อีกทั้งวิตามินที่มีในสับปะรดจะช่วยลดริ้วรอยต่างๆ ได้อีกด้วย

จะเห็นได้ว่าสับปะรด เป็นผลไม้ที่มีคุณประโยชน์มากกว่าจริงๆ นอกจากจะช่วยน้ำหนักบริโภคสับปะรดหรือเป็นส่วนผสมในอาหารต่างๆ แล้วยังสามารถนำมาแปรรูปได้เป็นผลิตภัณฑ์อื่นๆ เพื่อเพิ่มมูลค่าอาทิเช่น สับปะรดกระป่อง น้ำสับปะรด แยมสับปะรด สับปะรดกวนสับปะรดแทร็ม อบแห้ง ไวน์สับปะรดและน้ำส้มสายชูหมักจากสับปะรด ในส่วนของแกนสับปะรดสามารถนำมาสกัดเค้าเส้นไปเพื่อทำเป็นอาหารเสริมไฟเบอร์ หมายสำหรับผู้ที่สนใจในสุขภาพและต้องการรักษาสุขภาพร่าง นอกจากนี้ส่วนของเสือทึบ ได้แก่ เกลือกและแกนยังสามารถนำไปเป็นอาหารเลี้ยงวัวได้อีกด้วย จึงควรหันมารับประทานสับปะรดกัน เพราะนอกจากจะเพื่อสุขภาพยังช่วยส่งเสริมสีผิวท้องถิ่นอีกด้วย



## ເກຫຍດກຣມຍຸດໄຫເທດ

# ສ້າງກາພາກເກຫຍດໄທຍກັບພລັງງານທີ່ຍັ້ງຍືນ

ໂຄ...ຕ.ຕ.ຮຣແທກຕີ ຮມມາຕະໜີ ຮັກຫາກຮແທຮອງອົງກາຣບີ ຝ່າວຈາງແພນແຂ-ພັດທະ

ພລັງງານ (energy-to create power) ດີກາຮສ້າງ  
ອໍານາຈ ຖຸກຊີວິຕ່ລວນອາດີພລັງງານແລະຮູ້ຈັກພລັງງານ ດັ່ງແຕ່  
ຄວາມຮອນ ໄພຟ້າ ທີ່ຮູ້ແສງແດດ ແລະອົກມາກາມ ແຕ່ຄວາມ  
ກ້າວໜ້າທາງວິທະຍາຄາສຕຣມີຄໍາອືນຍາໄດ້ລົກຊັ້ງ ເຊັ່ນ ໂດກໄດ້ຮັນ  
ພລັງງານແສງ (photon) ຈາກດວງອາທິທີ່ ແລະພລັງງານອື່ນໆ ທີ່  
ເກີດຈາກເອກພະແລະຈັກຮວາລ ເມື່ອ ມ.ຄ. ۴۴ ນັກວິຈີຍຮ່າງຈານວ່າໃນ  
ທີ່ນີ້ຕາງໆມີເມື່ອນີ້ muon particle ຕົກລົງສູ່ຜົວໂລກເກີອນ ۲۰۰  
particles ຕ່ອວິນາທີ ໃນແຕ່ລະວັນນີ້ອຸກການາຕັກສູ່ໂລກເກີອນ ۱۰۰  
ດັ່ນ ລຶ່ງເທົ່ານີ້ເກີດພລັງງານທີ່ຮ່ອກໃຫ້ປະໂຍ້ນ໌ ຈາກຄວາມຄິດ  
ໃນສົມອອງຂອງຄົນ ຂຶ້ນຕ້ອງຍອນຮັນວ່າເພີ່ງ ۴,۰۰۰ ປີທີ່ຄົນເຮັດ  
ດັ່ນຈູານຄົນສາມາດຮັບຂຶ້ນໄປໃນອວກາດແລ້ວ

ເສຽງຮູກິຈໂລກໃນຂ່າວງ ۲۰۰ ປີ ຂັບດັ່ນດ້ວຍພລັງງານທີ່ໄດ້ຈາກ  
fossil fuels ໃນແບບຕ່າງໆສ້າງຄວາມເຈົ້າມາກາມ ແຕ່ກີດ  
ປັ້ງປຸງຫາມາກັດ້ວຍ ເຊັ່ນ ສກວະເຮືອນກະຈຳ ຫັ້ນໂອໂຟນຮ້ວ່າ ແຕ່ໂລກ  
ໃນຄວາມຮ່າຍໃໝ່ຕ້ອງການພລັງງານນັ້ນເຊີ້ນ ເພື່ອພລົກໂລກກວ່າ ۶,۰۰۰  
ລ້ານຄົນ ປະເທດໄທຍ່ມີໂຄກສິນສ່ວນນີ້ທີ່ໄວ່ເປັນລົ່ງທ້າທາຍ  
ຊື່ຈາກສກາພທາງວິທະຍາສຕຣມີ ແລະຄວາມອຸດົມສົມບູຮົນ ແລະພລ  
ພວງຈາກກາງປົງບັດພະຣະກາງກິຈຂອງອົງກົມົງການສົມເຊີ້ນ  
ພະເຈົ້າອູ້ໜ້າ ກັບການເກຫຍດ ແລະແທລ່ງນ້າ ສິ່ງນີ້ດີ່ຈູານ  
ຮອງຮັບອານຸດະແລກແລະຄວາມມິ່ນຄົງຍັ້ງຍືນຂອງປະເທດໄທຍ່ໃນການມີ  
ສ່ວນກັບການສ້າງພລັງງານ ອາຫາຣ ແລະປ່ອຈັຍອື່ນໆທີ່ຈຳເປັນຕ່ອງ  
ການດຳກຳວິທີ່ ໂອກສ່ອງການເກຫຍດໄທຍ່ກຳລັງຊັດເຈັນຂຶ້ນ ໂນໃຊ້  
ໂດຍການເພີ່ມມູລຄ່າດ້ວຍການແປປຽບເປັນອາຫາຣໃນຕາດນັນ ແຕ່  
ນໍາຈະເປັນແຫ່ງພລັງງານໄດ້ຢ່າງດີ ໂດຍເຊີ້ວາໃນໂອແມສຈາກຂ້າວ  
ອ້ອຍ ມັນສຳປະທັບ ເປັນດັ່ນ ເຮັດວຽກໄມ້ຕ້ອງການເທັດໂນໂລຍືຮະດັບ  
ການເປົ້າຍືນຍືນໃນ ۱۷ ໂດຣໂມໂໂມຂອງຂ້າວທີ່ມີຕັ້ງ ۵۰,۰۰۰ ຍືນ  
ແຕ່ເປັນການທຳດ້ວຍເທັດໂນໂລຍືທີ່ມີຍູ້ແລ້ວແຕ່ເຮົາໄປເສົມເທັດໂນໂລຍື  
ຂຶ້ນສູງຂອງຕະວັນຕົກທີ່ເຂົາກຳລັງຄິດກັນຍ່າງເຕີມທີ່ ເພື່ອໃຫ້ທັນໃຫ້ກັບ  
ກູ່ທຸກໆໃຫມ່ໃນຮູ້ແລັກພອຣເນີຍ ໃນຂ່າວງດັ່ນທົວຮ່າຍນີ້ທີ່ນັ້ນຕັ້ນ  
ໃຫ້ເຄື່ອງຍົນດີ່ອກຕົກທີ່ວິ່ງຕ້ອງເປັນໜິດ ZEV (zero emission  
vehicles) ດີວິ່ນອຸນຸນຸາດໃຫ້ຮັບປ່ອຍໂລຍືວິ່ງອົກຕ່ອໄປ ນັ້ນເກີດ  
ກາຍກຳເລີກການໃຫ້ນັ້ນທຸກໆນິດແນ້ມແຕ່ແກລ້ໂລຍືອລົກໍໄນ້ໄດ້ (ການ  
ເພາໄໝເຊື້ອເພີ່ງຈາກການນັ້ນແນ້ມແຕ່ແກລ້ໂລຍືອລົກໍໄນ້ໄດ້  
ຕ້ອງຊີວິທີ່ສກາພແວດລ້ອມ ທີ່ສຳຄັນເກີດມີສກວະເຮືອນກະຈຳທີ່ໄຫ້  
ອຸນຸນຸາດໃຫມ່ ۰ ຊົ່ງ ແລະ ອົງສາ ແລະທ່າຍຫັ້ນໂອໂຟນ) ແລະ  
ໂຄກສ່ອງການເກຫຍດໄທຍ່ທີ່ໃຫ້

ໂດຍໜັກການດີວິ່ນ ໄທຍ່ນຈະເປັນແຫ່ງພລົດຕົ້ນກຳນົດ  
ໄຫ້ໂດຍເຈົ້າອູ້ໜ້າ ເພື່ອໃຫ້ໃນຮ່າຍນີ້ໃໝ່ ເພື່ອຮັບປ່ອນ  
ເຄື່ອງຍົນດີ່ອກຕົກທີ່ວິ່ງຕ້ອງເປັນໜິດ Hydrogen Fuel Cell ໃນຂະນະນີ້ເທັດໂນໂລຍືແລ້ວ ທັ້ງ

ໂຟຣດ ແລະ ບີເອັມດັບເປົ້າຍູ້ ດັ່ງກົມື້ຕັ້ນແບບອົກທດລອງວິ່ງເຊັ່ນ  
ໃນງານ World Expo 2000, Hannover ເປັນດັ່ນ ເຄື່ອງຍົນນີ້  
ໄມ່ເປັນແບບໄຂອົບດີທີ່ໃຫ້ກັນແຕ່ໃຫ້ພລັງງານໄພຟ້າຂັ້ນເຄື່ອນເພີ່ງ  
ຍ່ອງເຕີມເລັວລ່ອຍນໍ້າດີມະສະອາດອົກມາແຫນໂລຍືໄມ້ຕ້ອງອັດໄພ  
ເພີ່ງແຕ່ເຕີມອົກນອລເປັນຕົວຈ່າຍໄຫ້ໂດຍເຈັນຕາມນົ້ມ ຂຶ້ນຕອນນີ້  
ວິທີການໃຫ້ໄດ້ມາຊື່ໄຫ້ໂດຍເຈັນໃນຮາຄາຖຸກ ປລອດກັບ ດີຈາກ  
ເອຫານອລ (ຂະນະນີ້ນຳມາພສມກັນເຊື້ອເພີ່ງເປັນແກລ້ໂລຍືອລ) ທີ່  
ສຳຄັນນັ້ນເອຫານອລທີ່ຮາຄາຖຸກ ຈະ ແລັດໄດ້ຍ່າງໃນປະມາດ  
ນາກ ຈະ ນັ້ນມາຈາກການເກຫຍດ ດີວິ່ນເວລາປຸກເພີ່ງສາມລືເດືອນ  
ແລ້ວເກີດເກີດຈາກນັ້ນກີ່ມັກແບບແຫ້າເກີດແລ້ວກັນປິດເປັນເອຫານອລ

ກະບວນການແກ້ໄຂໂດຍເຈັນໄປໃໝ່ມີເທັດໂນໂລຍືແລ້ວ ການ  
ສ້າງພລັງງານຂັ້ນເຄື່ອນກົມື້ແລ້ວ ໂດຍການຮ່າຍໄຫ້ໂດຍເຈັນ ກັບ  
ອົກຊີເຈັນ ກົຈະໄດ້ອີເລີກຕອນເກີດໄພຟ້າໄປໝູນນອມເທົ່ອໄຫ້ຮັວງ  
(ເປັນປົງກິຈກາລັບທາງກັບການແກ້ກັນນີ້ ຂຶ້ນຕ້ອງໃຫ້ໄພຟ້າໄສເຂົ້າໄປ  
ທຳໃຫ້ຮັດທັງສອງແຍກຈັກກັນ) ແລະສຸດທ້າຍໄມ້ມີໂລຍືປ່ອຍອົກ  
ນາ ແຕ່ໄດ້ນັ້ນສະອາດອົກມາແຫນ ໄມມີເລີ່ມຈາກທີ່ໄລຍືເພວະ  
ເປັນປົງກິຈກາລັບໃນ fuel cell

ຂຶ້ນຕ່ອໄປໄຮ້ໄມ້ຕ້ອງຂາຍຂ້າວ ອ້ອຍ ທັນນັ້ນ ທີ່ຮັດທັງສອງແຍກ  
ເກຫຍດໃນຮາຄາຖຸກ ອີກ ແຕ່ເຮົາປຸກກັນທັງປີດ້ວຍດິນ ນັ້ນແລະ  
ແສງແດດທີ່ມີເທົ່ອເພື່ອ ແລ້ວຂາຍເປັນເອຫານອລ ທີ່ຮັດທັງສອງແຍກ  
ກຳນົດໄຫ້ໂດຍເຈັນນີ້ທີ່ມີເທັດໂນໂລຍືແລ້ວ ເປັນການສ້າງ  
ມູລຄ່າເພີ່ມໃຫ້ກັບພລົດຕົ້ນກຳນົດໃຫ້ໂດຍເຈັນໄປໃໝ່  
ຈຶ່ງເປັນການນຳເຈັນຕາມດັ່ງປະເທດມາສູ່ປະເທດໄທຍ່ເທົ່ານອກຮັນ  
ສິ່ງນັ້ນມັນອົກ

ຕຽບໃດທີ່ຄົນຕ້ອງເດີນທາງໃນໂລກນີ້ (ຍົກເວັນໃນອວກາດ)  
ໃນອີ ۱۰۰ ປີ ດັ່ນເຮັດວຽກໄມ້ຕ້ອງການເກີດໄພຟ້າໄປໝູນນອມເທົ່ອໄຫ້ຮັວງ  
ທີ່ໄມ້ມີໂລຍືເພີ່ງ ເຈັນ ວິ່ງໄປເຕີມເອຫານອລໄປ ໄມຕ້ອງຈົດອັດໄພ  
ນາກ ຈະຈະດີມີນັ້ນຍ້ອງ ທີ່ແນ່ງໆ ດີຕຽບໃດທີ່ເຮົາຢັງຄອງແຫ່ມທອງ  
ໄວໄດ້ຕຽບນັ້ນ ເຮັດວຽກໃຫ້ກັບປະເທດມາສູ່ປະເທດໄທຍ່ທີ່ມິ່ນຄົງ  
ຍັ້ງຍືນຕ່ອໄປ ພວເພີ່ງໃຫ້ກັບປະເທດແລະເວົາຖຸກຄົນ ຂຶ້ນໄທຍ່ຈະ  
ເປັນຜູ້ກຳທັນທີ່ສົມທາງເສຽງຮູກິຈໂລກ ທີ່ຮັດທັງສອງແຍກ  
ທີ່ໄມ້ມີເທົ່ອເພື່ອ ໄກສະໜັບປະເທດໄທຍ່ທີ່ມີອົກຕົກທີ່ໄຫ້  
ຕົກກຳນົດໃຫ້ໂດຍເຈັນໄປແລ້ວພວເພີ່ງໃຫ້ກັບປະເທດແລະເວົາຖຸກຄົນ  
ທີ່ໄມ້ມີເທົ່ອເພື່ອ ? ເປັນເຮົາຢັງທີ່ຕ້ອງຕິດຕາມກັນຕ່ອໄປ

ໜ້າມຍຸດ ຂ້ອມລັບເຊີ້ງວິທີການເຈົ້າຍືນເຈົ້າມາຈາກການສ້າງຕ່າງໆ ໃນປີ່ງປິດ 2543 ຕີ້

- |                        |                        |             |
|------------------------|------------------------|-------------|
| 1. National Geographic | 2. Scientific American | 3. Time     |
| 4. Newsweek            | 5. Asia Inc            | 6. AsiaWeek |
| ແລະ                    | 7. www.ford.com        |             |

รอบรู้เรื่องภาษาและวัฒนธรรม.....

# สังกรานต์

โดย... อ.ภัททิรา วิกวิกุญญา สาขาวิชาศิลปศาสตร์

ย่างเข้าเดือนเมษายน อากาศที่ว่าร้อนอยู่แล้วก็ทวีความร้อนมากขึ้นไปอีก ยิ่งเป็นเดือนเมษายนในเมืองใหญ่ ด้วยแล้ว ทั้งร้อนทั้งอบอ้าวเลยทีเดียว หลายคนเมื่อไหร่ก็ตาม รู้สึกว่าร้อนก็รีบเปิดเครื่องปรับอากาศปรับอุณหภูมิให้เย็น จับจิตจับใจ โดยลืมไปว่าเมื่อเราเปิดเครื่องปรับอากาศให้เรา สบายนั้น คนอื่นๆ ที่อยู่ภายนอกอาคารกลับต้องได้รับໄออร้อน จากการทำงานของเครื่องปรับอากาศนั้นแทนเป็นการเพิ่ม อุณหภูมิความร้อนที่มีอยู่แล้วให้สูงขึ้นไปอีก ความจริงในเดือนเมษายนนี้ก็ใช่ว่าจะมีแต่เรื่องความร้อนอย่างเดียว คน โบราณเขามีวิธีดับร้อนด้วยวิธีต่างๆ บ้างก็ทำของกินที่ช่วยลด ความร้อนลงได้บ้าง เช่น ข้าวแช่ ผลไม้ลอยแก้วหลายชนิด บ้างก็เอาน้ำมาประพรอมตามร่างกายแล้วทากินลองพอง ช่วย รักษาความเย็นไว้ ยิ่งพอถึงช่วงสงกรานต์ หรือที่เรียกว่า “วัน ครุฑวันสงกรานต์” นั้น คนรุ่นหนุ่มสาวหรือเด็กๆ ก็จะอุ่นมา สาดน้ำเล่นกันเป็นที่สนุกสนานให้สดชื่นชุ่มฉ่ำลายร้อนทั้ง กายและใจลงไปได้มากทีเดียว

ประเพณีการสาดน้ำในวันสงกรานตนั้น เที่นจะ ต้องการสาดน้ำใส่กันเพื่อให้หายร้อน ต่างฝ่ายต่างสาดกันเป็น ประเพณีที่สนุกสนาน ในคนรุ่นผู้ใหญ่หน่อย คนหนุ่มสาวก็จะ ไปรดน้ำดำหัวผู้ใหญ่ที่เคารพนับถือเพื่อขอศิลป์จากท่าน โดยเชิญให้ผู้ใหญ่นั่งบนตั้งหรือเตียงหรือเก้าอี้ ลูกหลานก็จะ เอาน้ำรด เอาน้ำหอมพรอม ท่านก็จะให้ศิลป์ให้พร เสริจแล้วก็ จัดผ้าぬ่ผ้าห่มให้ท่านเปลี่ยนโดยลูกหลานจะเป็นผู้จัดเตรียม ผ้าぬ่ใหม่ๆ มาให้ท่าน การดำหัวนั้นเป็นประเพณีทางภาคเหนือ วิธีดำหัวนั้นลูกหลานนำลิ้งของและน้ำที่ใส่เครื่องหอม เช่น น้ำอบไทยใบให้แก่ผู้ที่เคารพนับถือและขอให้ท่านรดน้ำใส่หัว ของตนเพื่อให้อยู่เป็นสุข เครื่องดำหัวยังมีอีกอย่างคือน้ำล้มปือ ใช้แทนสนบุ่ลสำหรับชำระร่างกาย นำไปให้ท่านผู้ใหญ่ เมื่อ ผู้ใหญ่รับเครื่องดำหัวแล้วอาบน้ำล้มปือประพรอบศีรษะพอ

เป็นกิริยาไว้ได้ด้วยหัวสะระหัวแล้ว ต่อจากนั้นก็ให้ศิลป์ให้พรกัน ตามประเพณี การรดน้ำดำหัวนั้นเป็นการขอพรจากผู้ใหญ่ ไม่ใช่ไปให้พรท่าน แต่คุณรุ่นใหม่มักจะหลงลืมในข้อนี้ไป กล้ายิ่งเป็นว่าไปรดน้ำดำหัวให้ศิลป์ให้พรผู้ใหญ่ให้ท่านมีอายุมั่น ชวัญยืนไปก็มี

การรดน้ำในวันสงกรานต์ นอกจากการรดน้ำดำหัว ผู้ใหญ่ หนุ่มสาวเล่นสาดน้ำกันเองแลวยังมีประเพณีการสรง น้ำพระเพื่อความเป็นสิริมงคลแก่ครอบครัวของตนอีกด้วย แต่เดิมที่เดียวตามบ้านเรือนอาจจะไม่มีพระพุทธรูป ชาวบ้าน จึงพาภันไปสรงน้ำพระพุทธรูปที่วัดในวันสงกรานต์เป็นการ แสดงความสามัคคีในหมู่บ้านของตน เมื่อไปสรงน้ำพระพุทธ รูปก็มีดอกไม้สูบเทียนไปบูชาแล้วอาบน้ำหอมไปประพรที่ องค์พระเป็นการแสดงความเคารพบูชา

การสรงน้ำพระพุทธรูปในบางท้องถิ่นเขาทำกันเป็น 朗ท่อน้ำ เท้น้ำสรงลงใบในร่างให้ไหลตกใบถังพระพุทธรูปก็มี นอกจากสรงน้ำพระพุทธรูปแล้วก็มีการสรงน้ำพระสงฆ์ โดย ชาวบ้านจะนิมนต์พระสงฆ์ตามที่นับถือหรือทั้งวัดไปยังสถานที่ ที่จัดไว้ พอดีเวลา ก็สรงน้ำท่าน เมื่อเสร็จแล้วพระก็ให้ศิลป์ให้ พระจากนั้นชาวบ้านก็จะเล่นสาดน้ำกันอย่างสนุกสนานเปียก ปอนกลับบ้านกันด้วยความสนุกสุขใจ ได้ทั้งบุญกุศลได้ทั้ง ความสนุกสนานเรื่องสมกับการเข้าสู่เทศกาลสงกรานต์ ซึ่งเป็นช่วงการรับปีใหม่ของไทยนั่นเอง





- ผศ.ดร. วันชัย ศรีชาติ รักษาการแทนรองอธิการบดี ให้การต้อนรับ นายสุธรรม แสงประทุม รัฐมนตรีว่าการบ้านเมืองวิทยาลัย ในโอกาสเยี่ยมชมมหาวิทยาลัย



- ผศ. ปรีดา ประทีปะเสน รักษาการแทน รองอธิการบดี ฝ่ายบริหาร และ ผศ. คิตติศักดิ์ ภานุนันท์ รักษาการแทน รองอธิการบดี ฝ่ายวิชาการ และวิจัย ให้การต้อนรับ นรา. สุขุมพันธ์ บริพัตร อธีร รมต. กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคม ในการเยี่ยมชมมหาวิทยาลัย



- คุณณรงค์ ศิริอ่อน ประธานกรรมการตลาดหุ้นพื้นที่ประเทศไทย และ คณบดีหน้าที่จาก Indiana University เยือนมหาวิทยาลัยและประชุมเรื่องแนวทางการค้ามนิhin การด้านการค้าการค้าระหว่างประเทศและเทคโนโลยีสารสนเทศ



- ผศ. สมศักดิ์ เอื่ยมศรีทอง รักษาการแทนรองอธิการบดี ฝ่ายบริหาร และคณบดีห้องเรียนภาษาไทย ให้การต้อนรับ คณบดีศรีษะและคุณจางกลกมพรัชญ์ จังหวัดเชียงราย ในโอกาสเยี่ยมชมเชิงทางวิชาการ

ผู้มีเกียรติ



- ผศ. สมศักดิ์ เอื่ยมศรีทอง รักษาการแทน รองอธิการบดี ฝ่ายบริหาร ให้การต้อนรับ ผศ.ดร. นฤทธิ์ สงวนเสริมศรี อดีตรัฐมนตรีมหาวิทยาลัยและรัฐ ในการเยี่ยมชมเชิงทางวิชาการ



- ผศ. ปรีดา ประทีปะเสน รักษาการแทนรองอธิการบดี ฝ่ายบริหาร และคณบดีห้องเรียนภาษาไทย ให้การต้อนรับ คณบดีศรีษะและคุณจางกลกมพรัชญ์ จังหวัดเชียงราย ในโอกาสเยี่ยมชมเชิงทางวิชาการ



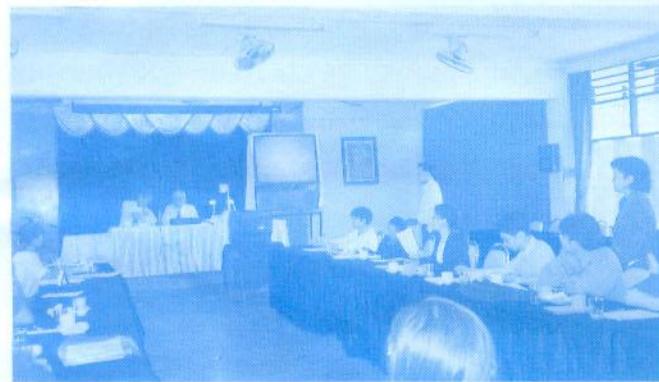
- คุณนรันต์นักศึกษาสถาบันจิตวิทยาแห่งความมั่นคง



- ຜ.ดร. ນັ້ນທີ ສົງຈະການພາບອີການຕີ ວິວທີຂອງຮ່ວມງານກົດເສັ້ນທັນທີນັ້ນກ່ອຍເສດຖາດີ ກົນອັດກ່ອງກຳນົດກ່າວສຸກ



- ດີກໂຮງການວ່າງເລີ່ມຕົ້ນ ມາກິທາເລື່ມແມ່ພໍາເຫດລວງ ດົນ ເບຍາດເມື່ອງເຊື່ອຮາຍ ໃນການຈັດຕ່າຍ ອະນຸມົກມາກາເສດຖື ດັ່ງນາກາເສດຖື ເກີດກົມຽນແບບກົມຽນທີ່ກົມຽນທີ່



- ມາກິທາເລື່ມແມ່ພໍາເຫດວ່ານໂຄງການວ່າງເລີ່ມຕົ້ນ ດັ່ງນາກາເສດຖືໃນໄຮ່ງເຮັນ (Science in School)



- ສ້ານ້ວັນເທິກໃນໄລ້ຂໍາເກຍຕຽວ ວິວທີກົດເສັ້ນທັນທີນັ້ນກ່ອຍເສດຖາດີ ຊັດກວ່ານການແປງຮູ່ ສັບປະກາດການແລ້ວ ໃຫ້ແກ່ກ່ອນ່າມແມ່ນ້ານການແລ້ວ



- ພ.ຊ.ບິນດາ ປະກຳປີປະເທດ ລັກຄາຣະບັນດາອົງການທີ່ ທ້ານເວົາການ ຮັນມອນການເປັນສາທິກັນໜີ້ສີ່ National Geographic Society ແລະ Scientific American ເປັນຮະວະລາ 10 ປີ ຈາກ ນ.ພ.ຫຼູ້ພາຍໃນສຸດວ້າດາ ພ.ຊ.ບິນດາການວິທະຍາ ຖ.ກະນຸມັນຫາເສດຖືບູນທີ່ ຈ.ເຊື່ອງຈາກ



- ຖຸນທີ່ເກີດຂຶ້ນມີວິທະຍາເສດຖືແລະເຕັກໂນໂລຢີໃຫ້ ວິວທີ່ ວິວທີ່ ດັ່ງນາກາເສດຖື ຈັດຂອນເກີດ ການໃຫ້ປະໄວ່ໃຫ້ນັ້ນໄລກວ່າຈາກເກົ່າດີເດີແສກສະໜັບ



- ຄມາຈາຮູ້ ພັກງານ ແລະ ນັກສຶກນາ ວິວທີ່ ບັນລົງຈາກໄດ້ກົດ



- ການສອບສັນກາຍລັກທີ່ສຶກນາໃນຮະບນໂຄວັດ

## มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงจับมือกับ บราวน์ ผลการวิจัยภาษาเครื่องข้า

ศศ.บุญอนัน สมิตะลีริ รักษาการแทนคณบดีสำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร กล่าวว่าในระหว่างวันที่ ๓๐ มีนาคม - ๑ เมษายน ๒๕๖๔ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงได้จัดโครงการถ่ายทอดเทคโนโลยีเกี่ยวกับสมุนไพรกวาวเครื่องข้าวให้กับชุมชนในจังหวัดเชียงราย โดยเฉพาะเกษตรกรผู้เลี้ยงสุกร จำนวน ๖๐ รายการโดยไม่เสียค่าใช้จ่ายแต่อย่างใด

การจัดการอบรมครั้งนี้ประกอบด้วยการบรรยาย การอภิปรายรวมทั้งการสาธิตให้ผู้เข้ารับการอบรมเห็นถึงผลการวิจัยที่เป็นรูปธรรม สามารถเปรียบเทียบข้อมูลเพื่อนำไปประยุกต์ในการตัดสินใจในการดำเนินการต่อไป โดยมีหัวข้อการอบรม คือ ความรู้เกี่ยวกับกวาวเครื่องข้าว, ผลการนำกวาวเครื่องข้าวไปใช้ในสัตว์เศรษฐกิจ, การเพาะขยายพันธุ์กวาวเครื่องข้าว ส่วนการอภิปรายนั้นจะเกี่ยวข้องกับหัวข้อ ประสบการณ์ การดำเนินธุรกิจและการตลาด เกี่ยวกับกวาวเครื่องข้าว, กวาวเครื่องข้าวในมุมมองของผู้แทนสำนักงานสาธารณสุขจังหวัดเชียงราย และประสบการณ์การใช้กวาวเครื่องข้องหมู่เมือง

“เราจะนำผลการวิจัยที่พบว่ากวาวเครื่องข้าวสามารถนำมาใช้ประโยชน์ให้กับสัตว์ได้มาถ่ายทอดให้กับเกษตรกรโดยครั้งนี้เราจะมุ่งเน้นไปที่สุกร ที่ผลวิจัยพบว่าสุกรที่กินอาหารผสมกวาวเครื่องข้าวตามสัดส่วนพอเหมาะสมจะมีน้ำหนักเพิ่มขึ้นแตกต่างจากสุกรที่ไม่ได้กิน ซึ่งหากเกษตรกรที่ได้รับการอบรมเห็นผลการทดลองแล้วนำกลับไปใช้ก็สามารถเพิ่มผลผลิตหรือเพิ่มน้ำหนักให้กับสัตว์เลี้ยงทำให้สามารถจำหน่ายได้เร็วขึ้นเป็นการสร้างรายได้ให้กับเกษตรกรได้มากขึ้น แต่ทั้งนี้เกษตรกรจะต้องได้รับการอบรมถึงวิธีการ การใช้ให้ถูกต้องตามหลักวิชาการด้วย”

ศศ.บุญอนันกล่าวต่อว่า หลังจากที่มีการเผยแพร่ความรู้เกี่ยวกับการใช้กวาวเครื่องข้าวให้กับเกษตรกรในครั้งนี้ และมีการนำกวาวเครื่องข้าวไปทดลองใช้กับสัตว์เลี้ยงและได้ผลตามที่วางเป้าหมายไว้ จะส่งผลทำให้ความต้องการกวาวเครื่องข้าวมีเพิ่มขึ้น ดังนั้นมหาวิทยาลัยจึงจะได้วางแผนส่งเสริมให้เกษตรกรเพาะปลูกกวาวเครื่องข้าว เพื่อนำผลผลิตมาใช้และจำหน่ายสร้างรายได้ให้อีกทางหนึ่ง โดยทางมหาวิทยาลัยจะพยายามชี้แนะและหช่องทางการตลาดให้ซึ่งจะร่วมมือกับภาคเอกชนในการรับซื้อผลผลิตและนำไปสู่การแปรรูปผลผลิตเพื่อจำหน่ายอย่างครบวงจรต่อไป

## มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงจับมือกับ Brock University เปิดหลักสูตรอบรมการสื่อสารภาษาอังกฤษเชิงธุรกิจสำหรับนักธุรกิจในภาคเหนือ

ศศ.ดร. วันชัย ศิริชันนะ รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง กล่าวว่า มหาวิทยาลัยได้ร่วมกับ Intensive English Language Program, Brock University จากประเทศแคนาดา วางแผนทางเพื่อพัฒนาหลักสูตรเสริมทักษะการสื่อสาร ด้วยภาษาอังกฤษทางธุรกิจสำหรับนักธุรกิจในภาคเหนือตอนบนที่มีเสน่ห์ เป็นการเตรียมความพร้อมทางด้านการติดต่อสื่อสารในการทำธุรกิจกับต่างประเทศในอนาคตต่อไป

หลักสูตรดังกล่าวจะมุ่งเน้นให้ผู้เข้ารับการอบรมเกิดความเชี่ยวชาญการใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารทางธุรกิจโดยผู้เข้าร่วมอบรมในหลักสูตรนี้จะได้รับการฝึกทักษะในด้านการฟัง การพูด การอ่านและการเขียน พร้อมฟังเทคนิคเชิงการบริหารต่างๆ อย่างครบถ้วนสามารถนำไปใช้ประโยชน์ในทางธุรกิจต่อไปได้

“ขณะนี้มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงและมหาวิทยาลัยบริโภคกำลังร่วมกันกำหนดหลักสูตรและเนื้อหาในการอบรมให้เหมาะสมกับสภาพธุรกิจของห้องถูนให้มากที่สุด อย่างไรก็ตาม ได้มีการวางแผนทางสำหรับระยะเวลาในการอบรมแล้วว่าจะเป็นการอบรมระยะสั้น ประมาณ ๖๕ ชั่วโมง และเมื่อฝึกอบรมจนครบหลักสูตรแล้ว ผู้เข้ารับการอบรม จะได้รับประกาศนียบัตรรับรองจากมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ร่วมกับมหาวิทยาลัยบริโภค อีกด้วย”

ศศ.ดร. วันชัย กล่าวต่อว่า มหาวิทยาลัยจะสามารถเปิดรับสมัครผู้ที่สนใจเข้ารับการฝึกอบรม ได้ตั้งแต่เดือนเมษายนเป็นต้นไป และจะรับจำนวนจำกัด



## มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงร่วมกับ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่จัดค่าย วิทยาศาสตร์ในโรงเรียน

รศ.ดร.วันชัย ศิริชนา รักษาการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง กล่าวว่า ตามที่กระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและสิ่งแวดล้อม (สวทช.) ได้จัดให้มีโครงการวิทยาศาสตร์ในโรงเรียน (Science in School หรือ SIS) ขึ้น เพื่อต้องการจะเสริมสร้างขีดความสามารถในการผลิตกำลังคนด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในทุกระดับ โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในระดับโรงเรียนมัธยมศึกษา โดยใช้วิถีทางในการประสานงานกับทุกหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง และการจัดการแบบเครือข่าย เพื่อส่งเสริมสนับสนุนประเพณีวิชาการในการจัดการเรียนการสอน วิทยาศาสตร์ให้ดียิ่งขึ้น จนถึงในระดับที่โรงเรียนที่ได้เข้าร่วมโครงการสามารถเป็นต้นแบบและให้ความช่วยเหลือแก่โรงเรียนอื่นๆ ในท้องถิ่นเดียวกันได้นั้น ซึ่งได้คัดเลือกโรงเรียนมัธยมทั่วประเทศจำนวน ๑๕ โรงเรียนเป็นโรงเรียนนำร่อง โดยโรงเรียนแม่จันวิทยาคม จังหวัดเชียงรายได้รับคัดเลือกให้เป็น ๑ ใน ๑๕ โรงเรียนที่เข้าร่วมโครงการ และมีมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง และมหาวิทยาลัยเชียงใหม่เป็นสถาบันที่เลี้ยง มีหน้าที่ค่อยให้ความช่วยเหลือ แนะนำ กำกับ ติดตามการดำเนินงานให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์

โดยในระหว่างวันที่ ๑๘-๒๗ มีนาคมนี้ มหาวิทยาลัยจัดให้มีโครงการค่ายวิทยาศาสตร์ขึ้นที่โรงเรียนแม่จันวิทยาคม อำเภอแม่จัน จังหวัดเชียงราย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริม และพัฒนากระบวนการเรียนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีให้มีคุณภาพ มุ่งให้เด็กคิดเป็น ทำเป็น แก้ปัญหาเป็นโดยวิธีการทางวิทยาศาสตร์ สามารถเชื่อมโยงความรู้ด้านต่างๆ โดยใช้หลักการบูรณาการ รวมทั้งมีเจตคติที่ดี รัก และสนใจการเรียนวิทยาศาสตร์อีกด้วย ซึ่งจะมีนักเรียนจากในโรงเรียนที่พื้นที่ จังหวัดเชียงรายและใกล้เคียงเข้าร่วมอบรมจำนวนประมาณ ๑๕๐ คน นอกจากนั้นในช่วงวันเวลาดังกล่าว มหาวิทยาลัยยังได้จัดอบรมเชิงปฏิบัติการการจัดค่ายวิทยาศาสตร์ในโรงเรียน ให้แก่ อาจารย์ในจังหวัดเชียงรายและจังหวัดใกล้เคียงประมาณ ๖๕ คนด้วย โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อให้อาจารย์มีความรู้ความสามารถในการใช้เครื่องมือ อุปกรณ์ทางวิทยาศาสตร์ สามารถจัดการเรียนการสอนโดยใช้กระบวนการทางวิทยาศาสตร์และสามารถนำไปจัดค่ายวิทยาศาสตร์ในโรงเรียนของตนเองได้” รศ.ดร.วันชัย กล่าว

## ADB ทุน 7.2 ล้านบาทจัดตั้งศูนย์ ฝึกอบรมเพื่อพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ณ มหาวิทยาลัย แม่ฟ้าหลวง

รองศาสตราจารย์ ดร.ปรีชา อุปโยคิน รักษาการแทนคณบดีสำนักวิชาวิทยาการจัดการและคณบดีสำนักวิชาศิลปศาสตร์ของมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ให้การต้อนรับ ดร. เคร็ก สเตฟเฟ่นส์ (Mr. Craig Steffensen) ที่ปรึกษาประจำภูมิภาคของธนาคารเพื่อการพัฒนาเอเชีย (ADB) เพื่อร่วมปรึกษาหารือในการจัดทำโครงการ ฝึกอบรมและพัฒนาทรัพยากรมนุษย์และคุณภาพชีวิตในกลุ่มประเทศอนุภูมิภาคกลุ่มแม่น้ำโขง (GMS) โดยมีความประสงค์จะจัดตั้งศูนย์ฝึกอบรมฯ ขึ้นที่มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ซึ่งจะเป็นศูนย์แห่งแรกในสถาบันอุดมศึกษาของภาคเหนือ และใช้เงินทุนในการดำเนินงานระยะแรก ๗.๒ ล้านบาท

รศ.ดร.ปรีชา กล่าวว่า “การหารือเพื่อสร้างความร่วมมือในการจัดตั้งศูนย์ฯ ครั้งนี้เป็นส่วนหนึ่งของการดำเนินงานของ ADB ที่ต้องการส่งเสริมการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ในภูมิภาคนี้อย่างแท้จริง โดยมีความเชื่อมั่นว่าประเทศไทยมีศักยภาพและมีความพร้อมเหมาะสมสมที่จะสามารถเป็นศูนย์กลาง ถ่ายทอดเทคโนโลยีไปสู่ประเทศสมาชิกในอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขง เพื่อพัฒนาไปในทิศทางที่เอื้อประโยชน์ชึ้นกันและกัน ซึ่งจะมีการแลกเปลี่ยนกัน ทั้งทางด้านเศรษฐกิจ สังคม การท่องเที่ยว การคมนาคม และโดยเฉพาะด้านการศึกษาอีกด้วย

อนึ่งวัตถุประสงค์ของการจัดตั้งศูนย์ฯ ของ ADB นั้น ตรงกับแนวทางในการพัฒนาด้านการศึกษาของมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ที่มุ่งเน้นการพัฒนาไปสู่ระดับสากล มีความเป็นนานาชาติและเปิดโอกาสให้ประเทศเพื่อนบ้าน โดยเฉพาะในเขตอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขง ได้ศึกษาแล่เรียนและแลกเปลี่ยนงานด้านวิชาการต่อไปในอนาคต



# ท่องเที่ยงรายแบบคนรุ่นใหม่

## อุดสาหกรรมการท่องเที่ยว.....ช่วยให้ไทยไปโปรดแน่

ในช่วง 2-3 ปีที่ผ่านมา จะเห็นได้ว่า มีคนไทยเดินทางไปเที่ยวต่างประเทศลดลงไปมาก เหลือเฉพาะเพียงคนบางกลุ่มที่ยังคงนิยม การท่องเที่ยวในต่างประเทศ แต่จำนวนเหล่านี้ เที่ยบไม่ได้เลยเมื่อย้อนหลังกลับไปถูด้วยเดือน จำนวนนักท่องเที่ยวไทยล้มยิ่งที่เศรษฐกิจในประเทศไทยยังเพื่องฟู คนไทยที่เดินทางไปเที่ยวต่างประเทศส่วนใหญ่ จะเที่ยวในสถานที่ท่องเที่ยวที่สำคัญไม่เกินแห่งแต่จะเน้นไปที่การซื้อนั่งมากกว่า

แต่พอมาระดับนี้ ภาพที่เคยเกิดขึ้นกับนักช้อปปิ้งคนไทยในต่างแดนก็เริ่มลดลง ภาพนักช้อปปิ้งของชาวต่างชาติที่ใกล้ตัวเช่น นักช้อปปิ้งชาวจีนที่อยู่มาให้เราเห็นมากขึ้น แสดงว่าในขณะที่บ้านเรายังลังเล เศรษฐกิจของจีนคงดีขึ้นเรื่อยๆ มีฉะนั้นแล้วคนจีนคงไม่มีทางได้เดินทางออกนอกประเทศได้อย่างนี้ ซึ่งต่างจากประเทศไทยอื่นในเอเชียเพรเวทต่างก็ประสบกับปัญหาทางเศรษฐกิจที่ทรุดตัวกันทั้งนั้น จะเห็นได้ว่าเมื่อเศรษฐกิจของประเทศไทยไม่ดี คนก็ไม่มีงานทำ ไม่มีรายได้ ไม่อยากจะห้องเที่ยว ที่เป็นเช่นนี้คงเป็นเพรเวทความต้องการที่จะห้องเที่ยวมีความสัมพันธ์กับสภาวะเศรษฐกิจเป็นอย่างมาก ที่ผ่านมาในยุคที่เศรษฐกิจเพื่องฟูคนไทยเรารอคอยไปเที่ยวต่างประเทศเป็นจำนวนมาก เงินก็ออกนอกประเทศไปมาก คนไทยที่ไปเที่ยวประเทศจีนก็มีจำนวนไม่น้อย มาตอนนี้เราคงต้องเป็นฝ่ายตั้งรับบ้าง ยิ่งอยู่ในช่วงวิกฤตอีกปีนี้ อุดสาหกรรมการท่องเที่ยว น่าจะเป็นภาคที่ช่วยภูมิภาคเอาระดับได้ คนไทยที่เคยแต่ห้องเที่ยวในต่างแดนเท่านั้น ลองหันมาห้องเที่ยวในประเทศไทยบ้าง ประเทศไทยเรามีแหล่งห้องเที่ยวที่สำคัญและสวยงามต่างๆ มากมาย ทางการห้องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) ได้ประชาสัมพันธ์และรณรงค์ให้มีการห้องเที่ยวในประเทศไทยขึ้น ทั้งทางลือโทรศัพท์ วิทยุ และสื่อพิมพ์ต่างๆ มากมาย

ถ้าผู้อ่านที่เคยได้มาห้องเที่ยวจังหวัดเชียงราย คงจะไม่พลาดสถานที่ห้องเที่ยวสำคัญหลักๆ เช่น พระตำหนักดอยตุง ภูชี้ฟ้า และสถานที่ช้อปปิ้งวิวเวณเขตชายแดน

ไทย-พม่า และในที่บ้านที่อยู่ในตัวเมือง ลึงแม้สถานที่จะเล็กกว่าในที่บ้านที่เชียงใหม่มาก แต่ก็เป็นแหล่งที่สร้างรายได้ให้กับคนในห้องถินได้ไม่น้อยเลยที่เดียว ลินค้าต่างๆ ที่ขายส่วนใหญ่ก็เป็นลินค้าพื้นบ้าน และงานหัตถกรรมต่างๆ

จากสถิติจำนวนนักท่องเที่ยวที่เดินทางเข้ามาประเทศไทย 2 ปีที่ผ่านมาดือ เมื่อปี 2542 มีจำนวน ประมาณ 8 ล้าน 5 แสนคน และปี 2543 มีจำนวน ประมาณ 9 ล้าน 5 แสนคน และจะเพิ่มขึ้นเรื่อยๆ แสดงให้เห็นว่าในสายตาชาวต่างชาติ ประเทศไทยเป็นประเทศที่น่ามาเที่ยวมากที่สุดแห่งหนึ่งเช่นกัน อีกทั้งองค์การการท่องเที่ยวโลก (World Tourism Organization) ได้พยากรณ์เอาไว้ว่า จะมีจำนวนนักท่องเที่ยวมาประเทศไทย จำนวนประมาณ 18 ล้าน 8 แสนคน ในอีก 10 ปี และจำนวน 36 ล้าน 9 แสนคน ในอีก 20 ปีข้างหน้า ตัวเลขนี้เป็นการยืนยันให้เห็นว่า ภาคการห้องเที่ยวของประเทศไทยจะเติบโต มีอนาคตที่สดใสระบุได้ไกลแน่นอน

อุดสาหกรรมการท่องเที่ยวจะเป็นตัวหลักในการพัฒนาและพื้นฟูเศรษฐกิจของชาติ ในช่วงเวลาที่นี้ นอกจากภาคการ ส่งออก แม้จะสร้างรายได้ให้ประเทศเป็นจำนวนมาก แต่สิ่งที่หลายคนได้มองข้ามไปคือลินค้าส่งออก บางตัวของไทยด้องนำวัสดุเข้าจากต่างประเทศ ทำให้เงินตราไหลออกไปเป็นจำนวนไม่น้อย ขณะที่ภาคการห้องเที่ยวที่มีจำนวนวัสดุที่ใช้ในอุดสาหกรรมการห้องเที่ยวจากในประเทศไทย แทนทั้งสิ้น และที่เห็นได้ชัดคือธุรกิจการห้องเที่ยวจะมีการกระจายงาน กระจายรายได้ไปทุกๆ วงการโดยเฉพาะการสร้างงานให้กับคนในห้องถิน อีกทั้งยังเป็นธุรกิจเงินสดด้วยตั้งนั้นจริงไม่ต้องกังวลในเรื่องของปัญหาเงินพ่อหลักกันอีกด้วย

การพัฒนาอุดสาหกรรมการห้องเที่ยว เป็นการแก้ไขปัญหาของประเทศไทย นั้นต้องประเทศไทยเรามีจุดขายหลักอยู่ที่ศิลปวัฒนธรรม และวิชีวิตความเป็นอยู่ หากเราใช้การห้องเที่ยวให้เป็นประโยชน์แล้ว ก็จะช่วยแก้ปัญหาให้กับประเทศไทยได้ โดยเฉพาะการสร้างความภาคภูมิใจให้กับเด็กที่ห้องถิน ด้วยแนวคิดที่ว่าถ้าคนในห้องถิน รู้จักวัฒนธรรมของตนเอง รู้จักประวัติศาสตร์ของตัวเองจนพัฒนาเป็นองค์ความรู้ของห้องถินแล้ว จะทำให้สิ่งเหล่านี้กลับเป็นทรัพยากรทางการห้องเที่ยว ขณะเดียวกันจะทำให้ห้องถินรู้จักตนเองมากขึ้น รู้จักที่จะหางงานและรักษาธรรมชาติ และอนุรักษ์วิถีชีวิตความเป็นอยู่ให้ยั่งยืนตลอดไป ตลอดจนถึงการปลูกจิตสำนึกให้เป็นเจ้าของบ้าน มากกว่าที่จะเป็นผู้เชื้อ - ผู้ขายในธุรกิจการห้องเที่ยว ดังที่ผู้เชี่ยวชาญหลายท่านได้แสดงความคิดเห็นกันเอาไว้

ถึงเวลาที่เราจะต้องอ้าแขนรับการเดินทางของภาคอุดสาหกรรมการห้องเที่ยวไทย อย่างภาคภูมิใจ แต่ก่อนที่จะดึงจิกโนโกร อันจะมาเช่นนี้ อย่างให้ชาวไทยทุกคนหันมาเตรียมการตั้งรับให้มากกว่านี้ ลิ่งดีบังที่ควรต้องทำการปรับปรุงหรือต้องดูแลเป็นพิเศษ เช่นในเรื่องของความสะอาด สุขอนามัย ระบบสาธารณูปโภค ลิ่งแวดล้อม ความสะอาดในการเดินทาง การบริหารข้อมูลข่าวสาร ต่างๆ ความปลอดภัย การไม่เอาเบรย์บันก์ห้องเที่ยว และในเรื่องของภาษาที่จะใช้ในการสื่อสาร เป็นต้น เมื่อรู้กันอย่างนี้แล้ว ในฐานะที่เป็นคนไทยก็อยากให้คนไทยหันมาห้องเที่ยวในบ้านให้มากยิ่งขึ้น และเตรียมพร้อมที่จะรองรับการเดินทางของภาคอุดสาหกรรมการห้องเที่ยวโดยทั่วไป



# เสียงก้องจากดอยแส่่ม

เสียงก้องจากดอยแส่่ม เสียงสะท้อนเรื่องราวความเป็นไปของชาวมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ซึ่งใช้ชีวิตร่วมกัน ณ เชิงดอยแส่่ม แห่งนี้ \* ... เริ่มจาก ป่าวที่น่าอินติ คือ สถาบันมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ได้แต่งตั้ง **คุณเอนก สิทธิประศาสน์** เป็นประธานกรรมการส่งเสริมกิจการมหาวิทยาลัย ซึ่งมีหน้าที่หลักคือ ส่งเสริมและพัฒนามหาวิทยาลัย ในทุกด้าน ซึ่งห่านกีเด็มใจเป็นอย่างยิ่ง และกีเป็นโอกาสที่ดีที่ คนเชียงรายจะมีโอกาสกลับมาพัฒนาบ้านเกิด เนื่องจากคุณเอนกเกิดและใช้ชีวิตในวัยเด็กที่ อำเภอแม่จัน จังหวัดเชียงราย นี่เอง \* ... และเมื่อไม่นานมานี้ มีแยกพิเศษหลายท่านให้เกียรติ มาเยี่ยมเยือนมหาวิทยาลัย แม่ฟ้าหลวง เวิ่งจากท่านสุธรรม แสงประทุม รัฐมนตรีว่าการทบวงมหาวิทยาลัย ที่ถึงแห่งท่านจะมีการกิจมากมายกับยังหาเวลาปลีกตัว ามมหาวิทยาลัย จนได้ อย่างนี้ จะไม่ให้ขาวแม่ฟ้าหลวงดีใจได้



อย่างไร เช่นเดียวกัน ฯพณฯ บรรหาร ศิลปอาชา หัวหน้า

พรร��ชาติไทยและอดีตนายกรัฐมนตรี ที่ดังใจจะมาเยี่ยมชมมหาวิทยาลัยตั้งนานแล้ว เพ่งว่างเว้นจากการกิจและบินตรงมา

มหาวิทยาลัยโดยเฉพาะ เพื่อหารือถึงแนวทางในการสนับสนุนมหาวิทยาลัยตามความตั้งใจไว้ตั้งแต่สมัยเป็นนายกฯ ซึ่งเป็นข่าวดีของมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงจริงๆ \*

\* ... ส่วนป่าวด้านวิชาการนั้น เมื่อเร็วๆ นี้ มหาวิทยาลัยได้จัดโครงการฝึกอบรมการถ่ายทอดเทคโนโลยีกับสัมมุนไพรกว่า เครือข่าวให้กับเกษตรกรในจังหวัดเชียงรายซึ่งมีผู้สนใจเข้าร่วมอบรมมากเกินคาด ทำให้

**รศ. ยุทธนา สมิตะสิริ** หัวหน้าโครงการดีใจเป็นอย่างยิ่ง และวางแผนขยายผลการจัดอบรมไปยังกลุ่มต่างๆ เช่น อบต. ต่อไป



เพื่อการถ่ายทอดเทคโนโลยีสู่ชุมชน เป็นภารกิจที่สำคัญอีกประการหนึ่งของมหาวิทยาลัย เช่นเดียวกับ การจัดอบรมการแปรรูปสับปะรดให้แก่กลุ่มแม่บ้านดำเนินงานและช่างเป็นผลไม้ผลผลิตท้องถิ่นที่ขึ้นชื่อของจังหวัด โดยปลูกมากบริเวณใกล้เคียงมหาวิทยาลัย ดังนั้นทางมหาวิทยาลัยจึงส่ง



อาจารย์ใบอนุรักษ์ ใจดี ความรู้และเพิ่มมูลค่าให้แก่สับปะรด โดยการนำมาทำไวน์และรุ้นสับปะรด งาน

นี้ แม่บ้านบอกว่า “ดีแท้ๆ”

\* .... ช่วงปิดเทอมที่มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง แม้จะไม่จัดให้มีการเรียนการสอนแต่ก็ไม่เงียบเหงา เพราะท่าน **รศ.ดร. วันชัย ศิริชันตะ** อธิการบดีมหาวิทยาลัย มีนโยบายให้นักศึกษาได้มีโอกาสศึกษาทำความรู้เพิ่มเติมและฝึก

ทักษะวิชาชีพกัน โดยจัดให้มีกิจกรรมหลากหลาย อาทิ กิจกรรมเข้าค่ายของชุมชนต่างๆ ที่มีให้เลือกถึง 11 ชุมชน การนำนักศึกษาสาขาวิศวกรรมศาสตร์ ไปทำ Lab ร่วมกับมหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และกิจกรรมหัตถศิลป์และการออกแบบสถาปัตย์ เพื่อทำความสะอาดที่ดินโดยรอบมหาวิทยาลัย เพื่อสัมผัสและรับทราบข้อมูลที่แท้จริงของชุมชน ซึ่งความรู้เหล่านี้ไม่สามารถหาได้จากตำราในห้องเรียน

\* .... ป่าวฝากประชาสัมพันธ์มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ร่วมกับมหาวิทยาลัยบริรักษ์แห่งประเทศไทย จัดโครงการฝึกอบรมภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารธุรกิจ ขึ้น เพื่อเสริมสร้างความเชี่ยวชาญการใช้ภาษาอังกฤษในโลกของการสื่อสารธุรกิจยุคใหม่ โดยใช้เวลาอบรมทั้งหมด 63 ชั่วโมง โดยเรียนทุกวันอาทิตย์ จำนวน 9 สัปดาห์ ค่าลงทะเบียนเพียง 6,000 บาทเท่านั้น สอบถามรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่ โครงการพัฒนาภาษาอังกฤษ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง โทรศัพท์ ( 053 ) 706173-7 โทรสาร ( 053 ) 706174



รศ.ยุทธนา สมิตะสิริ  
รักษาการแทนคณบดี  
สำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร



## ดาวรัศแสงแห่งดอยแม่น้ำ

ดาวรัศแสงแห่งดอยแม่น้ำ ฉบับนี้ ขอแนะนำ รศ.ยุทธนา สมิตะสิริ รักษาการแทนคณบดีสำนักวิชาเทคโนโลยีการเกษตร มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง ท่านเป็นอาจารย์อีกท่านหนึ่งที่มีส่วนร่วมในการบุกเบิกมหาวิทยาลัยมาตั้งแต่แรก รศ. ยุทธนา สมิตะสิริ สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีและโท ด้านชีววิทยา จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ท่านเป็นทั้งนักวิชาการและนักวิจัย โดยได้ร่วมทำงานวิจัยกับสถาบันวิจัยวิทยาศาสตร์การแพทย์ของจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยในช่วงปี 2515 - 2519 และได้สอนทางด้านชีววิทยามาตั้งแต่ปี 2520 จนถึงปัจจุบัน จากประสบการณ์ที่เคยสร้างลูกศิษย์ในระดับปริญญาโทให้เป็นครุวิทยาศาสตร์ดีเด่นมาแล้วหลายคนจึงอยากนำประสบการณ์ที่ได้รับมาสร้างลูกศิษย์ที่มีมหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวงและคาดหวังให้มหาวิทยาลัยแห่งนี้เป็นที่พึ่งทางวิชาการให้กับชุมชนได้

อาจารย์ยุทธนา มีความสนใจเป็นพิเศษในเรื่องของพืชสมุนไพรกว่าเครื่อง โดยได้ทำการค้นคว้าวิจัยในเรื่องคุณประโยชน์ของพืชเครื่องชนิดต่างๆ มาเป็นเวลาเกือบ 20 ปีแล้ว และได้จัดโครงการถ่ายทอดเทคโนโลยีการเครื่องให้กับชุมชนอีกด้วย

อาจารย์ยังกล่าวต่อว่า “ ภาพสมเด็จฯเป็นผู้ให้ เมื่อมาอยู่ที่มหาวิทยาลัยแห่งนี้ ชี้ให้พระราชนมัญญานามของท่านเป็นเชื่อมมหาวิทยาลัย จึงตั้งใจจะให้ความรู้และลึกลึกลงที่ต้องประโยชน์กับนักศึกษาและชุมชนให้มากที่สุด ด้วยความเต็มใจและบริสุทธิ์ใจ เพราะอยากเห็นนักศึกษาที่จบออกไปเป็นผู้ที่มีความรู้ ความสามารถ เป็นผู้นำ มีคุณธรรม และเป็นที่ต้องการของตลาดแรงงาน ”

### ที่ปรึกษา

- รศ.ดร.วันชัย ศิริชันนະ
- ผศ. ปริพนา ประทีปะเสน
- ผศ.สมศักดิ์ เอี่ยมศรีทอง
- รศ.ดร ปรีชา อุบ Ölken
- รศ.ยุทธนา สมิตะสิริ
- นายชาลี มงคลรัตน์

### บรรณาธิการ

นางสาวจิราพร ชุนศรี

### กองบรรณาธิการ

- นางสาวสุชาดา พัฒนา
- นางสาวกัลยา หันเกร็ด
- นางสาวมัชณิมา นราดิศร
- นางสาวณัฐพรพรรณ ปิยะอารีกุล
- นางสาว茱萸ามาศ นิรันดร์
- นางปัทมา สมิตะสิริ
- นายสิทธิชัย จันอี้ด
- นางสาวกัตรา บุราภรณ์
- นางสาวกฤทิรา วิภาภกุณโยน
- นายรุ่ง ผู้ด้าข่าย

### จดหมายข่าว

มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง

ข่าวค่าฝ่ากลังเป็นรายเดือน  
ใบอนุญาตที่ 2/2542  
ปีบ้านตู้

### สถานที่ติดต่อ

#### ส่วนประชาสัมพันธ์ มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าหลวง

ตตต หมู่ ๑ ถ. พหลโยธิน ต.ท่าสุด อ.เมือง จ.เชียงราย ๕๗๐๐๐  
โทร. (๐๕๓) ๗๐๖๐๗๗-๗ ต่อ ๓๓๓ WWW.mfu.ac.th